

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить как можно более широкое распространение доклада и запросить мнения государств-членов по этому докладу;

3. *предлагает* государствам-членам рассмотреть рекомендации, содержащиеся в докладе, и оказать Генеральному секретарю содействие в их осуществлении в тех случаях, когда они сочтут это уместным;

4. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о полученных от государств-членов мнениях по докладу, а также о действиях, предпринятых государствами-членами и Секретариатом в отношении рекомендаций, содержащихся в докладе;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Контроль во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля».

*90-е пленарное заседание,
12 декабря 1995 года*

50/62. Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения

Генеральная Ассамблея,

признавая возможность применения достижений науки и техники как в гражданских, так и в военных целях, а также необходимость обеспечения и поощрения развития науки и техники для использования в гражданских целях,

подчеркивая интересы международного сообщества в этой области и необходимость внимательно следить за достижениями науки и техники, способными оказать отрицательное воздействие на обстановку безопасности и процесс ограничения вооружений и разоружения, а также целенаправленно использовать достижения науки и техники в созидательных целях,

сознавая, что международная передача высокотехнологичных изделий, услуг и «ноу-хау» для их использования в мирных целях имеет важное значение для экономического и социального развития государств,

напоминая, что в Заключительной декларации одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Картахене-де-Индиас, Колумбия, 18–20 октября 1995 года, было отмечено, что ограничение доступа к технологии путем введения нетранспарентных специальных режимов регулирования экспорта с избранным кругом участников ведет к созданию препятствий экономическому и социальному развитию развивающихся стран,

подчеркивая, что международно согласованные руководящие принципы, касающиеся передачи высоких технологий, имеющих военное применение, должны учитывать законные оборонные потребности всех государств, не закрывая при этом доступа к

высокотехнологичным изделиям и услугам и «ноу-хау» для их использования в мирных целях,

1. *заявляет*, что достижения науки и техники следует использовать на благо всего человечества, с тем чтобы способствовать устойчивому экономическому и социальному развитию всех государств и гарантировать международную безопасность, и что необходимо содействовать развитию международного сотрудничества в деле использования достижений науки и техники на основе передачи технических знаний и обмена ими в мирных целях;

2. *предлагает* государствам-членам предпринять дополнительные усилия по применению достижений науки и техники в целях, связанных с разоружением, и предоставлять технологии, связанные с разоружением, заинтересованным государствам;

3. *настоятельно призывает* государства-члены провести многосторонние переговоры с участием всех заинтересованных государств для выработки общеприемлемых, недискриминационных руководящих принципов, касающихся международной передачи высоких технологий, имеющих военное применение;

4. *просит* Генерального секретаря создать базу данных о соответствующих исследовательских учреждениях и экспертах с целью содействовать повышению уровня транспарентности и международного сотрудничества в деле применения достижений науки и техники для решения таких, в частности, задач в области разоружения, как уничтожение оружия, конверсия и контроль;

5. *призывает* Организацию Объединенных Наций в рамках существующих мандатов содействовать применению достижений науки и техники в мирных целях;

6. *предлагает* всем государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения и оценки;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения».

*90-е пленарное заседание,
12 декабря 1995 года*

50/63. Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по вопросу о роли науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей, в которых она, в частности, признала, что достижения науки и техники могут иметь как гражданское, так и военное применение и что необходимо поддерживать и поощрять развитие науки и техники для использования в гражданских целях,

1. *предлагает* государствам-членам активизировать двусторонний и многосторонний диалог о роли

науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей, с тем чтобы:

а) обеспечивать выполнение соответствующих обязательств, уже взятых в рамках международно-правовых документов;

б) изучать пути и средства дальнейшего развития международно-правовых норм, касающихся передачи высоких технологий, имеющих военное применение;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей».

90-е пленарное заседание,
12 декабря 1995 года

50/64. Поправка к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/28 от 6 декабря 1991 года, в которой она отметила, что Конференция государств — участников Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой по рассмотрению поправки к Договору состоялась 7–18 января 1991 года, на свою резолюцию 48/69 от 16 декабря 1993 года, в которой она отметила проведение 10 августа 1993 года специального совещания государств — участников Договора, и на свою резолюцию 49/69 от 15 декабря 1994 года, в которой она с удовлетворением отметила, что 1 февраля 1994 года на Конференции по разоружению начались многосторонние переговоры о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что заключение договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является мерой, имеющей первостепенное значение для прекращения гонки ядерных вооружений и для достижения цели ядерного разоружения,

напоминая о центральной роли Организации Объединенных Наций в области ядерного разоружения и, в частности, в том, что касается прекращения всех испытательных ядерных взрывов, а также о неустанных усилиях неправительственных организаций по содействию заключению договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

будучи убеждена в том, что Конференция по рассмотрению поправки к Договору будет содействовать достижению целей, изложенных в Договоре, и тем самым послужит его укреплению,

ссылаясь на свою рекомендацию о принятии мер для обеспечения продолжения интенсивных усилий под эгидой Конференции по рассмотрению поправки к Договору вплоть до заключения договора о

всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и свой призыв ко всем сторонам принять участие в Конференции по рассмотрению поправки к Договору и активно содействовать ее успеху,

1. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой⁵;

2. *настоятельно призывает* все государства — участники Договора способствовать заключению договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в кратчайшие возможные сроки, но не позднее 1996 года, а также его скорейшему вступлению в силу;

3. *просит* Председателя Конференции по рассмотрению поправки к Договору провести консультации в этих целях;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Поправка к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой».

90-е пленарное заседание,
12 декабря 1995 года

50/65. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/70 от 16 декабря 1993 года и 49/70 от 15 декабря 1994 года, в которых все международное сообщество поддержало многосторонние переговоры о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

подтверждая, что всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний является одной из наиболее приоритетных целей международного сообщества в области разоружения и нераспространения,

будучи убеждена в том, что наиболее эффективным способом достижения прекращения ядерных испытаний является заключение универсального и поддающегося международному и эффективному контролю договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, к которому присоединятся все государства и который будет способствовать предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах, процессу ядерного разоружения и, следовательно, упрочению международного мира и безопасности,

отмечая выраженное участниками Договора 1963 года о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой⁵ стремление достичь навсегда прекращения всех испытательных взрывов ядерного оружия, которое

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 480, No. 6964.